



# MỚI: Nộp đơn qua Điện thoại!

Hãy điền đơn xin tham gia chương trình SNAP qua điện thoại. Gọi số: 1-888-LAHelp-U (1-888-524-3578), từ thứ Hai đến thứ Sáu, từ lúc 08 giờ 00 sáng đến 05 giờ chiều.

Nộp đơn xin qua điện thoại chỉ mất khoảng 20 đến 30 phút để hoàn tất.

Sau khi bạn hoàn tất việc nộp đơn xin qua điện thoại, một bản sao đơn xin đã hoàn tất của bạn được in trên giấy sẽ được gửi cho bạn qua đường thư đến địa chỉ đã được cung cấp.

Nhân viên Sở Dịch vụ Gia đình và Trẻ em (DCFS) SẼ liên hệ với bạn nếu cần có thêm thông tin bổ sung.



#### NỘP ĐƠN XIN QUA ĐIỆN THOẠI:

1-888-LAHelp-U  
(1-888-524-3578)



#### NỘP ĐƠN XIN TRỰC TUYẾN:

[dcfs.la.gov/apply](https://dcfs.la.gov/apply)



NỘP ĐƠN XIN TẠI MỘT TỔ CHỨC  
ĐỐI TÁC CỘNG ĐỒNG HAY VĂN  
PHÒNG SỞ DCFS TẠI ĐỊA PHƯƠNG:  
[dcfs.la.gov/offices](https://dcfs.la.gov/offices)

Hãy chắc rằng bạn đã tải về ứng dụng LA Wallet trong App Store hay Google PlayStore để xúc tiến nhanh quy trình phê duyệt.



Department of  
Children & Family Services  
Building a Stronger Louisiana

## Tuyên bố Không phân biệt đối xử của SNAP

Theo luật dân quyền liên bang và các quy định và chính sách về quyền dân sự của Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ (USDA), USDA, các cơ quan, văn phòng và nhân viên cũng như các tổ chức tham gia hoặc quản lý các chương trình của USDA bị cấm phân biệt đối xử dựa trên chủng tộc, màu da, quốc gia nguồn gốc, giới tính, tín ngưỡng tôn giáo, khuyết tật, tuổi tác, niềm tin chính trị, hoặc sự trả thù hoặc trả thù đối với hoạt động dân quyền trước đây trong bất kỳ chương trình hoặc hoạt động nào do USDA tiến hành hoặc tài trợ.

Người khuyết tật cần các phương tiện liên lạc thay thế để biết thông tin về chương trình (ví dụ: chữ nổi Braille, bản in khổ lớn, băng ghi âm, Ngôn ngữ ký hiệu Hoa Kỳ, v.v.) phải liên hệ với cơ quan (tiểu bang hoặc địa phương) nơi họ nộp đơn xin quyền. Những người bị điếc, khiếm thính hoặc khuyết tật nói có thể liên hệ với USDA thông qua Dịch vụ Tiếp âm Liên bang theo số (800) 877-8339. Ngoài ra, thông tin chương trình có thể được cung cấp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh.

Để nộp đơn khiếu nại về phân biệt đối xử theo chương trình, hãy hoàn thành Biểu mẫu Khiếu nại về Phân biệt đối xử của Chương trình USDA (AD-3027) trực tuyến tại: Cách Nộp Đơn Khiếu nại và tại văn phòng bất kỳ của USDA, hoặc viết thư gửi tới USDA và cung cấp tất cả thông tin được yêu cầu trong biểu mẫu trong thư. Để có bản sao của biểu mẫu khiếu nại, hãy gọi (866) 632-9992. Gửi biểu mẫu hoặc thư hoàn thành của bạn tới USDA bằng cách:

Địa chỉ gửi thư: Bộ Nông nghiệp Hoa Kỳ, Văn phòng Trợ lý Bộ trưởng Dân quyền, 1400 Independence Ave. SW, Washington, DC 20250-9410;

Số fax: (202) 690-7442; hoặc

E-mail: [program.intake@usda.gov](mailto:program.intake@usda.gov) .

Đây là cơ quan cung cấp cơ hội bình đẳng cho tất cả mọi người.